



## Journée d'étude franco-allemande

### CULTURES BUDGÉTAIRES EN FRANCE ET EN ALLEMAGNE

Institut Historique Allemand, Paris  
le lundi 18 novembre 2013

#### Responsables scientifiques :

René LASSERRE, Professeur à l'Université de Cergy-Pontoise et Directeur du Centre d'Information et de Recherche sur l'Allemagne Contemporaine (CIRAC)

Patricia COMMUN, Professeur à l'Université de Cergy-Pontoise, Chercheur associé au CIRAC et Directrice du Centre de recherche Civilisations et Identités Culturelles Comparées (CICC EA 2529) de l'Université de Cergy-Pontoise

Guido THIEMEYER, Professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Düsseldorf

Henrik UTERWEDDE, Directeur adjoint de l'Institut Franco-Allemand de Ludwigsburg (DFI)

Michèle WEINACHTER, Maître de conférences à l'Université de Cergy-Pontoise et Chercheur associé au CIRAC

Cette rencontre constitue le deuxième volet du projet de formation-recherche « *Culture monétaire, culture budgétaire en Allemagne et en France. Divergences et convergences franco-allemandes. Sur la voie d'une nouvelle gouvernance européenne ?* ». Ce projet est mené sur la période 2012-2014 par le CIRAC, le Centre de recherche CICC de l'Université de Cergy-Pontoise et le DFI, avec le soutien du Centre Interdisciplinaire d'Études et de Recherches sur l'Allemagne (CIERA). En avril 2013, une première journée d'étude a permis d'analyser les cultures monétaires en France et en Allemagne (compte rendu disponible sur le site du CIRAC : [www.cirac.u-cergy.fr/debats.php](http://www.cirac.u-cergy.fr/debats.php)). Au printemps 2014, un colloque centré sur la problématique actuelle de la gouvernance économique et financière de l'Europe viendra clore le cycle.

#### Description du projet

Ce programme s'attachera à étudier les origines historiques, politiques et culturelles et la dimension institutionnelle des différends monétaires et budgétaires entre la France et l'Allemagne, ainsi que leur évolution. Si ces différends furent en partie surmontés dans le grand moment de la création de l'Euro et si de nouveaux rapprochements se dessinent actuellement sous l'impulsion conjointe des chefs d'État et de gouvernement, ils continuent malgré tout de peser sur la relation franco-allemande dans la gestion de la crise que traverse l'Europe aujourd'hui. Il apparaît donc essentiel d'en mettre à jour les racines, d'en analyser les continuités et les manifestations actuelles dans le contexte de l'UEM, ceci afin de mieux discerner les risques qu'ils font courir au couple franco-allemand dans sa capacité à promouvoir une gouvernance économique durable de l'Europe.

#### Objectifs de la journée d'étude

Accueillie sous l'égide de l'Institut Historique Allemand (IHA), la journée d'étude permettra d'analyser les cultures budgétaires nationales. Elle comportera une première partie historique retraçant les grandes étapes et évolutions respectives des politiques budgétaires nationales en France et en Allemagne fédérale depuis la Seconde Guerre mondiale. Une seconde partie se focalisera sur la comparaison des politiques budgétaires des deux pays depuis 2000, ainsi que sur la question du respect des règles du *Pacte de Stabilité et de Croissance* et des disciplines du nouveau *Pacte budgétaire européen*.

Cette rencontre s'adresse à des experts français et allemands de la thématique traitée (chercheurs, enseignants-chercheurs, journalistes, responsables institutionnels et politiques) et sera ouverte aux étudiants de niveau Master et doctorants intéressés.

*Les contributions présentées dans le cadre du projet feront l'objet d'une publication.*

## Cultures budgétaires en France et en Allemagne

Journée d'étude du 18 novembre 2013

### Programme

- 09h00 – 09h30** **Accueil des participants**
- 09h30 – 09h45** **Introduction**  
*René Lasserre, Directeur du CIRAC, Professeur à l'Université de Cergy-Pontoise*  
*Henrik Uterwedde, Directeur adjoint de l'Institut Franco-Allemand de Ludwigsburg (DFI)*
- 09h45 – 12h10** **Grandes étapes et évolutions des politiques budgétaires en France et en Allemagne**
- 09h45 – 10h30 \* Principes fondateurs et constantes en matière de politique budgétaire en République fédérale d'Allemagne depuis 1945  
*Heinz Grosseckler, Professeur émérite à l'Institut für Finanzwissenschaft, Université de Münster et ancien Président du Conseil scientifique du ministère fédéral des Finances*  
 (Pause: 10h30 – 10h45)
- 10h45 – 11h30 \* Principes fondateurs et constantes en matière de politique budgétaire en France depuis 1945  
*Frédéric Tristram, Maître de conférences, Institutions et dynamiques historiques de l'Économie (IDHE), Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne*
- 11h30 – 12h10 \* Débat avec la salle  
*Débat animé par Michèle Weinachter, Maître de conférences à l'Université de Cergy-Pontoise et Chercheur associé au CIRAC et Guido Thiemeyer, Professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Düsseldorf*
- 12h10 – 13h40 *Déjeuner libre*
- 13h40 – 17h45** **Pratiques de politiques budgétaires**
- 13h40 – 14h25 \* La politique budgétaire depuis le *Pacte de Stabilité et de Croissance* : point de vue allemand  
*Michael Thöne, Directeur exécutif de l'Institut de recherche de sciences financières de l'Université de Cologne (FiFo)*
- 14h25 – 15h10 \* La politique budgétaire depuis le *Pacte de Stabilité et de Croissance* : point de vue français  
*Jérôme Creel, Directeur adjoint au Département des études de l'Observatoire Français des Conjonctures Économiques (OFCE)*
- 15h10 – 15h40 \* Débat avec la salle  
*Débat animé par Patricia Commun, Professeur à l'Université de Cergy-Pontoise, Chercheur associé au CIRAC et Directrice du CICC, Cergy-Pontoise*  
 (Pause: 15h40 – 15h55)
- 15h55 – 17h45 \* Table ronde : les contraintes budgétaires liées au *Pacte de Stabilité et de Croissance* (PSC) et au *Pacte budgétaire européen* (TSCG), dont le MES, sont-elles praticables et adaptées pour sortir l'économie européenne de la crise ?  
*Débat animé par Rainer Klump, Président du département Développement économique et Intégration, Université Goethe de Francfort-sur-le-Main*  
*Christian Kastrop, Directeur adjoint de la division Questions économiques générales, Directeur de la section Finances publiques, macroéconomie et recherche, Ministère fédéral des Finances*  
*Sandrine Gaudin, Sous-directrice des Affaires européennes, Direction générale du Trésor, Ministère de l'Économie et des Finances*
- 17h45 – 18h00** **Conclusion**  
*René Lasserre, Directeur du CIRAC, Professeur à l'Université de Cergy-Pontoise*  
*Henrik Uterwedde, Directeur adjoint de l'Institut Franco-Allemand de Ludwigsburg (DFI)*

**Langues pratiquées : allemand et français.**

**Les interventions et débats feront l'objet d'une traduction simultanée.**

### Lieu de la manifestation :

**Institut Historique Allemand, Hôtel Duret de Chevry,  
 8 rue du Parc-Royal, 75003 Paris**